

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	ZCE2EA7DD2	Numero DBB DBB-Nr.	88-2020
Oggetto Gegenstand	Formazione in tema di prevenzione alla corruzione e per la trasparenza Ausbildung in Korruptionsprävention und Transparenz		
RUP EVV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	08.10.2020
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Terracciano Francesco		
Settore Bereich	HR	Service Area	
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	79632000-3 - Servizi di formazione del personale/Personalschulung		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	4.000,00€ escl.IVA piú eventuali opzioni per un importo pari a 8.000,00€ escl.IVA, per un totale di 12.000,00€ escl.IVA 4.000,00€ exkl. MwSt. zuzüglich eventueller Optionen für einen Betrag von 8.000,00€ exkl. MwSt., insgesamt 12.000,00€ exkl. MwSt.		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di Formazione in tema di prevenzione alla corruzione e per la trasparenza; Angesichts der Tatsache, dass der Erwerb des Dienstes von Ausbildung in Korruptionsprävention und Transparenz erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle; Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;			

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (ACP) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato, nel rispetto del principio di rotazione, tramite consultazione di tre operatori economici inviando, tramite PEC, richiesta di preventivo.

In Anbetracht, dass für das im Betreff genannte Vergabeverfahren eine Marktforschung nach dem Rotationsprinzip, mit Konsultation von drei Wirtschaftsteilnehmer, eine Angebotsanfrage, über PEC gesendet wurde.

Entro il termine fissato per la presentazione dei preventivi di pesa (10.07.2020 ad ore 12:00) nessun operatore economico ha risposto, e che, pertanto l'indagine di mercato è andata deserta.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer haben Innerhalb der Frist für die Vorlage des Kostenvoranschlags (10.07.2020 um 12:00 Uhr mittags) hat kein Wirtschaftsteilnehmer geantwortet.

E' stata svolta una ulteriore indagine di mercato tramite consultazione dei seguenti operatori economici:

- Ascioni Stefano (C.F. SCNSFN55R02H501Z – P.IVA. 13786831001);
- Marchetta Silvia (C.F. MRCSLV77L70F205M - P.IVA -02950410213);
- IOOS Studio Legale e Tributario (P.IVA-C.F. 02325430219);

Eine weitere Marktuntersuchung wurde durch Befragung der folgenden Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt, indem die Wirtschaftsteilnehmer konsultiert wurden:

- Ascioni Stefano (StrNr. SCNSFN55R02H501Z – MwStNr. 13786831001);
- Marchetta Silvia (StrNr. MRCSLV77L70F205M – MwStNr. -02950410213);
- IOOS Studio Legale e Tributario (MwStNr- StrNr. 02325430219);

In data 11.09.2020, Massimo Manenti (C.F. MNNMSM62L10G337N - P.IVA 02285460222) ha inviato propria manifestazione di interesse a partecipare all'indagine di mercato;

Am 11.09.2020, schickte Massimo Manenti (StrNr. MNNMSM62L10G337N - MwStNr. 02285460222) seine Interessenbekundung zur Teilnahme an der Marktuntersuchung;

In data 15.09.2020, Massimo Manenti (C.F. MNNMSM62L10G337N - P.IVA 02285460222) è stato invitato a presentare offerta il termine del 17.09.2020;

Am 15.09.2020, wurde Massimo Manenti (StrNr. MNNMSM62L10G337N - MwStNr. 02285460222) aufgefordert, innerhalb 17.09.2020 ein Angebot abzugeben;

Entro il termine fissato per la presentazione dei preventivi di spesa (17.09.2020 ore 12:00) hanno risposto i seguenti operatori economici:

- Ascioni Stefano (C.F. SCNSFN55R02H501Z – P.IVA. 13786831001).
- IOOS Studio Legale e Tributario (P.IVA-C.F. 02325430219)
- Massimo Manenti (C.F. MNNMSM62L10G337N - P.IVA 02285460222).

Folgende Wirtschaftsteilnehmer haben Innerhalb der Frist für die Vorlage des Kostenvoranschlags (17.09.2020 ore 12:00) geantwortet:

- Ascioni Stefano (C.F. SCNSFN55R02H501Z – P.IVA. 13786831001).
- IOOS Studio Legale e Tributario (P.IVA-C.F. 02325430219)
- Massimo Manenti (C.F. MNNMSM62L10G337N - P.IVA 02285460222).

Valutata la proposta dell'operatore economico Ascioni Stefano (C.F. SCNSFN55R02H501Z – P.IVA. 13786831001) congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebots des Anbieters Ascioni Stefano (C.F. SCNSFN55R02H501Z – P.IVA. 13786831001) wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

IAA è società in house in ambito IT della Provincia autonoma di Bolzano, del Consorzio dei comuni dell'Alto Adige e della Regione Trentino-Alto Adige. In quanto tale, anch'essa è soggetta al rispetto della normativa in tema di prevenzione alla corruzione e per la trasparenza.

Tra le principali misure di prevenzione alla corruzione e per la trasparenza già disciplinate e programmate nell'ambito del PTPCT, IAA ha inserito la formazione in materia di etica, integrità ed altre tematiche inerenti al rischio corruttivo. Al fine di individuare fornitore idoneo è stata svolta un'indagine di mercato che ha portato alla selezione di Ascioni Stefano, per le motivazioni indicate nel documento 88-2020 verbale motivazioni" allegato alla presente

SIAG ist ein internes IT-Unternehmen der Autonomen Provinz Bozen, des Konsortiums der Südtiroler Gemeinden und der Region Trentino-Südtirol. Als solche unterliegt sie auch der Einhaltung von Vorschriften zur Korruptionsprävention und Transparenz.

Zu den wichtigsten Korruptionsbekämpfungs- und Transparenzmaßnahmen, die im Rahmen des PTPCT bereits geregelt und geplant sind, hat die SIAG Schulungen zu Ethik, Integrität und anderen Fragen im Zusammenhang mit Korruptionsrisiken aufgenommen..

Um einen geeigneten Lieferanten zu ermitteln, wurde eine Marktuntersuchung durchgeführt, die aus den in Dokument 88-2020 "verbale motivazioni", das diesem Schreiben beigelegt ist, dargelegten Gründen zur Auswahl von Ascioni Stefano führte.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti Titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.		
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze" (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.		
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
		Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)		1	4.000,00
Opzione Erogazione percorso di formazione dal 01.01.2021 al 31.12.2021		1	4.000,00
Opzione Erogazione percorso di formazione dal 01.01.2022 al 31.12.2022		1	4.000,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			12.000,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Erogazione percorso di formazione	40	100,00€	4.000,00€
Opzione Erogazione percorso di formazione dal 01.01.2021 al 31.12.2021	40	100,00€	4.000,00€
Opzione Erogazione percorso di formazione dal 01.01.2022 al 31.12.2022	40	100,00€	4.000,00€
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		12.000,00	

Durata del contratto Dauer des Vertrages	Dalla stipula del contratto sino al 31.12.2020 Vom Vertragsabschluss bis zum 31.12.2020		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm	☐ Sì / Ja ID:	☒ No / Nein	
☒	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung	Consumo: posticipata ad ogni singola sessione		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero Nummer	Serviceinstance Servicearea / Cost Center	%	Importo fisso Fixbetrag
1	10000000	100,00	
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers			
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl			
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.			
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers			
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u>			

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen

- ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)
- ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);
Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☐ MEPA
☐ CONSIP
☒ SICP
☐ Altro / Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. Steuernummer	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Ascioni Stefano	13786831001	CNSFN55R02 H501Z	000192 Roma (RM), Via Giulio Cesare n. 95	rup.ascionist efano@pec. it	Ascioni Stefano

Il Direttore Generale Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di Formazione in tema di prevenzione alla corruzione e per la trasparenza mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di 4.000,00€ escl. IVA più eventuali opzioni per un importo pari a 8.000,00€ escl. IVA, per un totale di 12.000,00€ escl. IVA
- Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Ausbildung in Korruptionsprävention und Transparenz mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 4.000,00€ exkl. MwSt. zuzüglich eventueller Optionen für einen Betrag von 8.000,00€ exkl. MwSt., insgesamt 12.000,00€ exkl. MwSt. Zu genehmigen
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.
- Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen			
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.		
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000		
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung		
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.		
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage		
☒	Verbale motivazioni Protokolle der Motivationen		
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher			Data Datum
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix			Data Datum
Autorizzazione / Genehmigung			
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan			Data Datum

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____